



# GUIA DE PRODUTO E MANUAL DO USUÁRIO

RT-4600-03 Adaptador SRS  
 RT-4600-03-MRI Adaptador SRS MR  
 para dispositivos Portrait™ e do tipo S

	<b>EC REP</b> Advna Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	<b>UK Responsible Person</b> QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom
	Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com	<b>CH REP</b> Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

2008120\_PT-BR\_0 / 2026-03

## PRECAUÇÕES GERAIS

### AVISOS DE ADVERTÊNCIA

**! ADVERTÊNCIA ! NÃO É PERMITIDO FAZER NENHUMA MODIFICAÇÃO NESTE EQUIPAMENTO. SE QUALQUER PEÇA DESTA DISPOSITIVO RECEBER UMA CARGA EXCESSIVA, APARENTAR DANOS OU FUNCIONAMENTO INCORRETO, INTERROMPA O USO IMEDIATAMENTE E ENTRE EM CONTATO COM A CQ MEDICAL PELO TELEFONE +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 OU PELO E-MAIL SUPPORT@CQMEDICAL.COM.**

### INCIDENTES GRAVES

Informe qualquer incidente grave (por exemplo, incidentes que resultem ou possam resultar em óbito ou lesões graves) à CQ Medical e à autoridade competente do seu país.

### ATENUAÇÃO DO FEIXE DE TRATAMENTO

O tratamento por meio de qualquer dispositivo levará a um aumento na dose recebida pela pele. As máscaras termoplásticas atenuam um feixe de radioterapia e aumentam a dose recebida pela pele. A atenuação e o aumento da dosagem recebida pela pele devem ser levados em consideração durante o planejamento e o tratamento

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE RM

**MR** O Adaptador SRS MR (RT-4600-03-MRI) é seguro para ressonância magnética (RM).

- O dispositivo de Adaptador SRS MR deve ser usado com um dispositivo compatível com MR Safe com estrutura em S claramente identificado com o seguinte símbolo antes do exame de RM:



**MR** As Máscaras Encompass™ Fibreplast® são seguras para RM.

**MR** O IntegraBite™ é seguro para RM.

### ETIQUETAS E DESCRIÇÕES DE ADVERTÊNCIA

Veja uma lista de símbolos e suas definições em CQmedical.com.



#### SEGURO PARA RM

Um item que não possui nenhum tipo de risco conhecido resultante da exposição a qualquer ambiente de RM. Itens de designação "Seguro para RM" são compostos de materiais eletricamente não condutivos, não metálicos e não magnéticos.

**! OBSERVAÇÃO ! SOMENTE PARA RT-4600-03-MRI.**

## USO PRETENDIDO

O Adaptador SRS para Dispositivos Portrait e do tipo S permite a imobilização estereotáxica não invasiva do pescoço e cabeça utilizando uma máscara termoplástica específica do paciente que se ajusta às características do paciente e permite o posicionamento, reposicionamento e imobilização precisos e reprodutíveis. O Adaptador SRS para Dispositivos Portrait e do tipo S permite que o paciente passe por imagens de diagnóstico na mesma posição da posição de tratamento, permitindo uma radioterapia mais precisa.

**! OBSERVAÇÃO ! As leis federais dos EUA restringem a venda deste dispositivo a médicos ou por ordem de um médico.**

### Grupos-alvo de pacientes

Pacientes que estejam realizando radioterapia ou procedimentos de diagnóstico por imagens.

### Usuários pretendidos

O usuário pretendido para os produtos é uma pessoa qualificada de acordo com as exigências da região regulatória.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

### CONFIGURAÇÃO DE FIXAÇÃO DE PINOS

- Coloque o Adaptador SRS em um dispositivo compatível com estrutura em S, conforme mostrado na Fig. 1 alinhando os orifícios no Adaptador SRS com os orifícios no dispositivo compatível com estrutura em S (Fig. 1).
  - Consulte a Fig. 1 para locais de fixação – 2 locais na base e 1 local na parte superior da cabeça.
  - Pressione o pino para baixo até que ele se encaixe no lugar. Repita com os 2 pinos restantes.
  - Conecte o dispositivo compatível com a estrutura em S à parte superior da Prancha da cama.
- ! OBSERVAÇÃO ! Consulte o Guia de Produto e Manual do Usuário do dispositivo compatível com estrutura em S para obter informações sobre instruções de operação, características do produto, especificações, advertências, cuidados e outras precauções gerais relacionadas ao uso do dispositivo.**
- Coloque o Apoio para cabeça do SRS no Adaptador SRS. O Apoio para cabeça do SRS pode ser ajustado deslizando para trás e para frente até que a posição desejada seja alcançada (Fig. 3).
  - O dispositivo está pronto para uso.

**! OBSERVAÇÃO ! Consulte o Guia de produto e Manual do usuário do Sistema de imobilização Encompass SRS e do Sistema de máscara de visualização aberta Encompass Fibreplast Variable Perf™ (P/N 2005445) para criação da máscara, instruções de operação, folha de configuração do paciente, recursos do produto, especificações, advertências, cuidados e outras precauções gerais relacionadas ao uso do Encompass e das máscaras Encompass.**

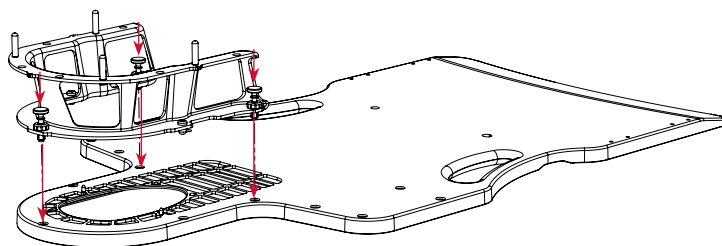


Fig. 1

### Remoção da máscara termoplástica

Consulte o Guia de produto e Manual do usuário do Sistema de imobilização Encompass SRS e do Sistema de máscara de visualização aberta Encompass Fibreplast Variable Perf (P/N 2005445) para obter instruções sobre como remover a máscara termoplástica.

### Remoção do Adaptador SRS com fixação de pino

- Remova o apoio para cabeça do SRS do Adaptador SRS.
  - Remova o dispositivo compatível com estrutura em S da prancha da cama.
- ! OBSERVAÇÃO ! Consulte o Guia de Produto e Manual do Usuário do dispositivo compatível com estrutura em S para obter informações sobre instruções de operação, características do produto, especificações, advertências, cuidados e outras precauções gerais relacionadas ao uso do dispositivo.**
- Puxe o pino para cima até que ele se solte do dispositivo compatível com estrutura em S. Repita para cada pino.
  - Remova o Adaptador SRS do dispositivo compatível com estrutura em S.

### CONFIGURAÇÃO PARA FIXAÇÃO DE PARAFUSO E BOTÃO

- Coloque o Adaptador SRS em um dispositivo compatível com estrutura em S, conforme mostrado na Fig. 2 alinhando os orifícios no Adaptador SRS com os orifícios no dispositivo compatível com estrutura em S (Fig. 2).
- Consulte a Fig. 2 para locais de fixação – 2 locais na base e 1 local na parte superior da cabeça.

- Coloque o botão acima do orifício no adaptador SRS e prenda-o firmemente. Posicione o parafuso no orifício de alinhamento na parte inferior do dispositivo compatível com estrutura em S. Usando a chave Allen (fornecida), gire o parafuso até que esteja apertado (Fig. 2). Repita com os 2 parafusos e botões restantes.

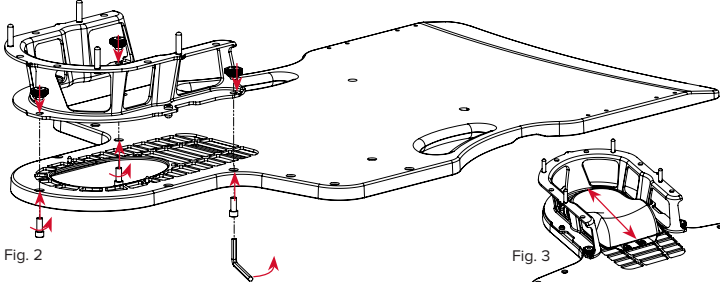
- Conecte o dispositivo compatível com a estrutura em S à parte superior da Prancha da cama.

**! OBSERVAÇÃO !** Consulte o Guia de Produto e Manual do Usuário do dispositivo compatível com estrutura em S para obter informações sobre instruções de operação, características do produto, especificações, advertências, cuidados e outras precauções gerais relacionadas ao uso do dispositivo.

- Coloque o Apoio para cabeça do SRS no Adaptador SRS. O Apoio para cabeça do SRS pode ser ajustado deslizando para trás e para frente até que a posição desejada seja alcançada (Fig. 3).

- O dispositivo está pronto para uso.

**! OBSERVAÇÃO !** Consulte o Guia de produto e Manual do usuário do Sistema de imobilização Encompass SRS e do Sistema de máscara de visualização aberta Encompass Fibreplast Variable Perf (P/N 2005445) para criação da máscara, instruções de operação, folha de configuração do paciente, recursos do produto, especificações, advertências, cuidados e outras precauções gerais relacionadas ao uso do Encompass e das máscaras Encompass.



### Remoção da máscara termoplástica

Consulte o Guia de produto e Manual do usuário do Sistema de imobilização Encompass SRS e do Sistema de máscara de visualização aberta Encompass Fibreplast Variable Perf (P/N 2005445) para obter instruções sobre como remover a máscara termoplástica.

### Remoção do Adaptador SRS com fixação de parafuso e botão

- Remova o apoio para cabeça do SRS do Adaptador SRS.
- Remova o dispositivo compatível com estrutura em S da prancha da cama.

**! OBSERVAÇÃO !** Consulte o Guia de Produto e Manual do Usuário do dispositivo compatível com estrutura em S para obter informações sobre instruções de operação, características do produto, especificações, advertências, cuidados e outras precauções gerais relacionadas ao uso do dispositivo.

- Usando a chave Allen, gire o parafuso no sentido horário até que o parafuso se separe do botão. Repita para cada parafuso e botão.
- Remova o Adaptador SRS do dispositivo compatível com estrutura em S.
- Reúna os botões, os parafusos e a chave Allen e guarde-os com o Adaptador SRS.

## MANUTENÇÃO

### LIMPEZA DO SISTEMA

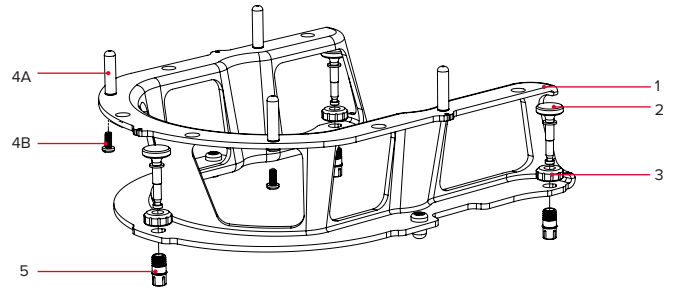
O Adaptador SRS pode ser limpo com uma solução de limpeza suave, não abrasiva. Se necessário, desmonte o dispositivo removendo todas as peças mostradas na lista de peças. Nenhuma ordem específica é necessária. Para limpar, aplique a solução em um pano limpo e limpe a superfície. Inspeção o dispositivo a olho nu; se não estiver limpo, repita as etapas anteriores de limpeza até que fique limpo a olho nu. Use um pano limpo umedecido com água para limpar o dispositivo e remover qualquer resíduo do agente de limpeza. Para secar, limpe o dispositivo com um pano limpo e seco.

### DESINFECÇÃO DO SISTEMA

Para desinfetar o Adaptador SRS, use um lenço umedecido com álcool ou lenço Super Sani-Cloth® da PDI Healthcare. Limpe a superfície do apoio para cabeça com o pano e deixe o dispositivo secar antes de usar. Se o dispositivo foi desmontado, remonte-o, certificando-se de que todas as peças da lista sejam colocadas de volta no lugar.

## LISTA DE PEÇAS

### CONJUNTO DE FIXAÇÃO DE PINO E DEDO



#### Lista de peças

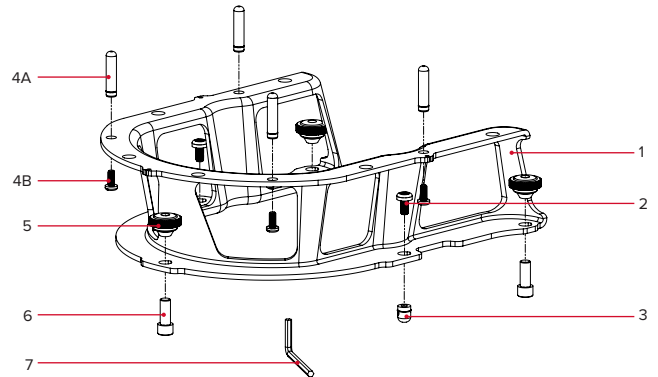
- RT-4600-03: Adaptador SRS ou RT-4600-03-MRI: Adaptador SRS MR
- 2008106: Pino
- 2008107: Parafuso
- 8002499: Pinos de localização
  - 2005148: Pino de localização, SRS
  - 3001479: Parafuso (M5 x 0,8 x 12 mm)
- 2008123: Dedo

#### Ferramentas necessárias, mas não fornecidas

- Chave de fenda de cabeça chata

Para desmontar o dispositivo, remova todas as peças conforme mostrado acima, em nenhuma ordem específica.

### CONJUNTO DE FIXAÇÃO DE PARAFUSO E BOTÃO



#### Lista de peças

- RT-4600-03: Adaptador SRS ou RT-4600-03-MRI: Adaptador SRS MR
- 3002121: Parafuso (M6 x 1 x 12 mm)
- 2008093: Pino de localização
- 8002499: Pinos de localização
  - 2005148: Pino de localização, SRS
  - 3001479: Parafuso (M5 x 0,8 x 12 mm)
- 2008094: Botão
- 2008095: Parafuso M8
- 3002176: Chave Allen de 6 mm

#### Ferramentas necessárias, mas não fornecidas

- Chave de fenda de cabeça chata

Para desmontar o dispositivo, remova todas as peças conforme mostrado acima, em nenhuma ordem específica.

### ACESSÓRIOS

- Apoio para a cabeça RT-4600-10 E0 SRS
- Apoio para a cabeça RT-4600-12 E2 SRS
- Apoio para a cabeça RT-4600-14 E4 SRS

Encompass, IntegraBite, Portrait e Variable Perf são marcas comerciais da Qfix. Fibreplast é uma marca registrada da Qfix. Super Sani-Cloth é uma marca registrada da PDI Healthcare.